

MEMORIA DE ACTIVIDADES – AÑO 2015

- COOPERACIÓN AL DESARROLLO
- AYUDA HUMANITARIA
- FORMACIÓN
- SENSIBILIZACIÓN-ACCIÓN SOCIAL
- CODESARROLLO.

COOPERACIÓN AL DESARROLLO.

HONDURAS

Título del Proyecto: Abastecimiento de agua potable, saneamiento básico y seguridad alimentaria de la comunidad rural de Río Arriba, Departamento de Yoro, Honduras.

Breve descripción: El proyecto busca la mejora de las condiciones higiénico-sanitarias, y la seguridad alimentaria de la comunidad rural de Río Arriba, en el sector de Tulangware, perteneciente al Municipio de Yoro, a través de la construcción del sistema de agua, de 33 conjuntos sanitarios y la puesta en marcha de 50 huertos familiares aprovechando el excedente de agua de la fuente y las aguas residuales de la cocina.

El sistema de agua funciona por gravedad, bajando el agua desde la fuente situada en lo alto de la montaña hasta las casas. El agua es potable ya que pasa por el hipoclorador incorporado en el sistema.

Los conjuntos sanitarios son unidades formadas por un baño, una ducha y una pila de almacenamiento de agua.

El agua residual procedente de la cocina va a ser filtrada a través de un filtro natural formado con juncos autóctonos, arena y grava, que la depuran. Esta agua podrá ser reutilizada para regar los huertos familiares situados en el interior de cada una de las parcelas. Los huertos familiares tendrán un mínimo de 100 m² y se sembrarán hortalizas locales. Los alimentos serán destinados al autoconsumo y servirán para mejorar el estado nutricional de las familias. Toda la producción será ecológica y autosostenible. Además se complementará con la siembra de árboles frutales en las parcelas individuales de cada familia, y en la escuela.

Dentro de este proyecto se trabajarán cuatro componentes esenciales:

- **Construcción de las infraestructuras físicas y puesta en marcha de los huertos.**
- **Sostenibilidad del sistema** a través del refuerzo del Comité de Gestión de Aguas (junta de Aguas) de la comunidad y la formación de dos fontaneros que serán responsables del mantenimiento del sistema de agua y de las letrinas construidas.
- **Concienciación medioambiental** de protección de la cuenca de agua que rodea la fuente.
- **Componente educativo**, fundamental para el buen desarrollo del proyecto, y que capacitará a la población beneficiaria en la importancia del buen uso del agua, las letrinas y los huertos familiares.

El proyecto se trabajará en Red, en colaboración activa con el COMASY (Comité Municipal de Agua y saneamiento de Yoro), la UMA (Unidad Medio Ambiental), el ICF (Instituto de Conservación Forestal), la Casa de la Mujer y la Alcaldía Municipal de Yoro.

Este forma proyecto forma parte del Plan Operativo de Desarrollo del Municipio de Yoro, que tiene como objetivo, entre algunas de sus prioridades estratégicas, garantizar el acceso al agua potable para toda la población a finales del año 2016.



Imágenes de la construcción del sistema de agua. y los conjuntos sanitarios. Arriba izquierda imágenes de los beneficiarios del sistema limpiando el terreno por donde va a pasar la tubería. A la derecha tanque de retención del agua. Imagen a la izquierda, mujer lavando en uno de los conjuntos sanitarios construidos.

- | | |
|----------------------------------|---|
| - Beneficiarios directos: | 1.235 personas. |
| - Contraparte: | Ayuntamiento Municipal de Yoro. |
| - Financiador: | Diputación General de Aragón |
| - Subvención: | 99.700,00 Euros. |
| - Objetivo específico: | Disminuir los índices de morbi-mortalidad infantil de la comunidad de Rio Arriba. |

SENEGAL

Título del Proyecto: Red integral comunitaria de comercialización de productos hortícolas procedentes de los grupos de mujeres organizados rurales, Kaolack, Senegal

Breve descripción: El proyecto tiene como objetivo contribuir al desarrollo de una red comunitaria sostenible con equidad de género de hombres y mujeres de dieciséis comunidades del Departamento de Kaolack, Senegal, como complemento de las acciones que ARAPAZ y la APROFES desarrollan en el área, mediante las siguientes líneas de actuación:

- **Acceso a educación** mediante la continuación de un programa de alfabetización dirigida a mujeres.
- **Construcción de dos banco de semillas** que permita un aprovisionamiento constante, una sostenibilidad futura y una independencia de los proveedores.
- **Creación de una red de distribución de productos**, tanto frescos que proceden de los huertos comunitarios como los productos que las mujeres han aprendido a transformar a lo largo de los años 2011-2014.

En este sentido, un estudio de mercado realizado por CARREFOUR INTERNATIONAL y APROFES, en enero 2014, recoge las líneas maestras a trabajar, sondeos de 4 comunidades muestra, así como las diferentes propuestas de comercialización y gestión comunitaria. Todo ello sobre el plano teórico, a la espera de financiación para ejecutar este estudio.

- **Creación de estrategias de venta:** calendarización de los productos agrícolas, por comunidades, mejora de los puntos de venta, coordinación entre las diferentes comunidades y buen uso compartido de las infraestructuras existentes.
- **Creación de una marca propia** con los productos transformados. “*Légumes sains des amies de L’APROFES*”, es el nombre de la marca propuesta en el estudio de mercado.
- **Asistencia** en la gestión de ventas, **regulación** de stocks comunitarios y **seguimiento** de los registros.



Imágenes de alguna de las actividades del proyecto. Arriba izquierda imágenes del grupo de mujeres recibiendo clases de alfabetización. Arriba a la derecha taller de transformación de mango en conserva. Imagen a la izquierda, preparación de harinas.

El proyecto se realizará en las comunidades de: Kakothie, Fass Nguindor, Medina Beye, Keur Makan, Kembou, Keur Balla, Gniling Goumack, Nguindor, Ndiaguene, Ndiagne, Thisse Mase, Ndiobene Tallene, Ndiobene Gallo, Mbowene, Thiambene y Mbambe Laghem. Así, el proyecto toma un carácter continuista, tras los proyectos ejecutados y financiados por el Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza, el Excmo. Gobierno de Aragón, y otros financiadores de la Comunidad Autónoma de Aragón desde 2009.

- Beneficiarios:	8.131 personas
- Contraparte:	APROFES (Asociación para la Promoción de la Mujer Senegalesa)
- Financiador:	Ayto. de Zaragoza: 71.956,17 Euros.
	Ayuntamiento de Utebo: 7.928,67 Euros.
	- Subvención: 79.884,84 Euros.
- Objetivo Específico:	Contribuir a la creación de redes comunitarias para la mejora de las capacidades generadoras de ingresos de los y las habitantes de la Comarca de Keur baka y Keur Soce.

Título del Proyecto: Construcción del centro de maternidad de la comunidad de Fadial, Senegal.

Breve descripción: El proyecto propone la construcción de la sala de maternidad del Centro de Salud de la comunidad de Fadial. Antes de la intervención, el centro estaba muy deteriorado, y no contaba con el equipamiento necesario para atender a todas las mujeres que acuden al hospital.

El Centro de Salud de Fadial depende de la comarca de Ngueniene. Atiende a la población de Fadial y a once pueblos más que se encuentran en la zona: Madina fadial, Diyabougou, Keur Karamokho, Ndiarogne wolof, Ndirogne Serene, Ndiarogne Samba Thioro, Bagana wolof, Bagana Serene y Velinguara. Atiende a una población de 7.000 personas.

El centro de salud cuenta con un enfermero y una matrona como personal contratado cualificado. Atienden casos de emergencia, partos, primeros auxilios, atención prenatal y postnatal, atención recién nacidos, planificación familiar. Los casos más complicados son derivados al hospital de Joal Fadiuth, situado a 11 kilómetros de distancia. Las personas que acuden al centro pagan 500 CFAs (0,80 euros) por consulta, y los niños 200 CFA (0,30 euros) por consulta.

El antiguo centro de salud se construyó hace 20 años. Estaba tan deteriorado que suponía un peligro para las mujeres que acudían a la maternidad. El Comité de Salud que gestiona el centro no contaba con fondos para

la rehabilitación, por lo que se propuso dentro del proyecto la construcción de una nueva sala anexa al centro antiguo.



Imagen actual del centro antes de la rehabilitación.

La maternidad nueva consta de 5 habitaciones que son:

- Sala de espera
- Sala de partos
- Un bloque sanitario con ducha y baño
- Oficina de consultas de la matrona
- Una sala de postparto

Las mujeres podrán contar con un sitio adecuado para los partos con buenas condiciones sanitarias. En el año 2014, la matrona recoge la cifra de 4 fallecidos/50 nacimientos.

Como **una segunda fase del proyecto** está planificada la rehabilitación de alguna de las salas del centro antiguo y el equipamiento del centro.

- Beneficiarios:	7.000 personas.
- Contraparte:	Asociación para el desarrollo económico, social y cultural de Fadial, Sedar
- Financiador:	Ayto. Ejea de los Caballeros: 2.500,00 Euros. Ayuntamiento de Jaca: 13.613,64 Euros.
	- Subvención: 16.113,64 Euros.
- Objetivo Específico:	Mejorar la asistencia sanitaria de la población de Fadial.

Título del Proyecto: Adquisición de dos molinos de cereales para los grupos de mujeres en Kacothie y Nguindor, región de Kaolack, Senegal.

Breve descripción: El proyecto ha consistido en la adquisición de dos molinos de cereales para utilización comunitaria, gestionado por el grupo de mujeres de la comunidad de Kacothie y de Nguindor. Antes de la actuación, ninguno de los dos pueblos contaba con un molino propio, debiendo desplazarse diariamente a los pueblos vecinos para obtener los cereales básicos en la alimentación diaria. La media de los desplazamientos es de alrededor de 4 km diarios (i/v). Sin embargo, los pueblos cuentan con un espacio adaptado en bloques de cemento y techo en madera y planchas de zinc, situado en el centro del pueblo, que podrá ser utilizado para instalar el molino.



De la misma manera, tan sólo existía un molino en la zona de actuación, por lo que la adquisición de este molino beneficiará a las poblaciones limítrofes. Hasta ahora, los desplazamientos hasta el molino actual son de 1 km (localidad más cercana) hasta los 7 km diarios.

La población vive esencialmente de la agricultura. Durante la época de lluvias (julio, agosto y septiembre), la población planta cereales tal como

el mijo, el maíz, el sorgo y los cacahuetes. Esta producción les permite de subsistir durante todo el año. Los hombres se ocupan de las tareas del campo (también las mujeres, incluso los niños); además las mujeres se ocupan de las tareas domésticas. La transformación se realiza, en la mayoría de los casos, de manera manual (la otra opción, mencionada anteriormente, es de trasladarse a las poblaciones limítrofes) con pilones.

La instalación de un molino permitirá a las mujeres ocuparse de otras actividades más rentables, como los hijos, el cultivo de frutas y verduras, evitar los desplazamientos de los niños a diario para moler en los pueblos vecinos, etc... además de ser una fuente de ingresos comunitaria, gestionado por el grupo de mujeres.



Imagen del molino.

El proyecto se está realizando en la comunidad de Kacothie y Nguindor.

Tiene un alto componente participativo y formativo dirigido a aumentar las capacidades locales de grupos de mujeres y comités sectoriales con el propósito de garantizar la apropiación del mismo por parte de la población local y la sostenibilidad de las acciones propuestas en el proyecto

- Beneficiarios:	300 personas aproximadamente.
- Contraparte:	APROFES (Asociación para la Promoción de la Mujer Senegalesa)
- Financiador:	- Diputación provincial de Huesca: 8.023,62 Euros. - Ayuntamiento de Fraga: 3.250,97 Euros.
- Subvención:	11.274,59 Euros.
- Objetivo Específico:	Mejorar la calidad de vida de las familias a través de la alfabetización de los grupos de mujeres de las comunidades meta y el aumento de los ingresos económicos de las familias.

Título del Proyecto: Saneamiento y promoción de la Higiene en la Región de Kaolack, Senegal.

Breve descripción: El proyecto tiene como objetivo contribuir al desarrollo sostenible con equidad de género de hombres y mujeres de diez comunidades del Departamento de Kaolack, Senegal, como complemento de las acciones que ARAPAZ y la APROFES desarrollan en el área, mediante las siguientes líneas de actuación:

- Capacitación, sensibilización y organización comunitaria entorno al mantenimiento, vigilancia sanitaria y recogida de desechos colectivos, con el fin de reducir las enfermedades ligadas al mal uso de las infraestructuras de higiene y prevención de las mismas.
- Reducción y prevención de enfermedades.

El proyecto se está realizando en las comunidades de: Mbowene, Kacothie, Ndiobene Gallo, Thiambene, Keur Makan, Kembou, Medina Beye, Nguindor, Fass Nguindor y Mbambe Laghem.

El proyecto tiene un alto componente participativo y formativo dirigido a aumentar las capacidades locales de la comunidad y de los comités sectoriales con el propósito de garantizar la apropiación del mismo por parte de la población local y la sostenibilidad de las acciones propuestas en el proyecto.



Mujeres de las comunidades listas para ver la representación teatral.

- | | |
|----------------------------|--|
| - Beneficiarios: | 200 personas aproximadamente. |
| - Contraparte: | APROFES (Asociación para la Promoción de la Mujer senegalesa) |
| - Financiador: | Comarca de Andorra |
| - Subvención: | 2.000,00 Euros. |
| - Objetivo general: | Contribuir a la mejora de la población local a través de salubridad en las casas, pueblos y ciudades, con especial atención a la higiene alimentaria, del agua, de la regulación de aguas sucias, medicina preventiva, lucha contra las grandes endemias y la higiene de las madres y de los niños en las regiones de Keur Baka y Keur Socé. |

AYUDA HUMANITARIA DE EMERGENCIA

Título del Proyecto: Ayuda Humanitaria de emergencia, Sahel, Campamentos de Refugiados Saharauis y crisis puntuales en África.

Breve descripción: El proyecto contempla el envío y distribución de Ayuda Humanitaria a países en vías de desarrollo, que sufren las consecuencias de una catástrofe, ya sea de tipo natural o humano o de una situación prolongada de enquistamiento de los indicadores específicos en el tiempo.

La Ayuda Humanitaria se enviará principalmente a:

1.- Países de la Región del Sahel que sufren las consecuencias de la sequía prolongada.

Los últimos datos de Naciones Unidas hablan de 13 millones de personas en África Occidental que se enfrentan a una crisis alimentaria provocada por las lluvias irregulares que han causado una escasez de agua y malas cosechas.

La Ayuda Humanitaria vendrá a paliar en parte las graves consecuencias de la crisis alimentaria que se está viviendo en la región, desde hace más de dos años. La causa principal de la crisis es la escasez de lluvia desde el año 2011 que provoca una gran sequía continuada. En una sociedad agrícola y ganadera como la Africana, que depende en un 100% del clima para la subsistencia, la sequía, unida a la suma de factores estructurales como la pobreza o la falta de acceso a los servicios básicos, la baja producción de cereal y forraje y la subida de los precios de los productos de primera necesidad han dejado a más de 12 millones de personas en situación de crisis alimentaria, es decir, al filo de la supervivencia en Burkina Faso, Chad, Mali, Mauritania, Níger, alguna regiones de Senegal y el norte de Nigeria.

2.- Campamentos de Refugiados Saharauis en Argelia. La situación que se vive en los Campamentos de Refugiados saharauis es crítica; los saharauis, que dependen en un 100% de la Ayuda humanitaria para su subsistencia, han visto reducidas sustancialmente las ayudas como consecuencia de la crisis. El proyecto responde al llamamiento internacional realizado por la Media Luna Roja Saharaui. Una parte de la ayuda será enviada a través de la Caravana, que la Media Luna roja Saharaui organiza tres veces al año.

3.- Cualquier país africano que haga un llamamiento de ayuda internacional como consecuencia de una crisis humanitaria, durante el año de ejecución del proyecto. Proponemos la intervención inmediata en países que puedan sufrir una situación de Ayuda humanitaria de emergencia dentro de África.

Las intervenciones se realizan de dos maneras:

- Envío de contenedores con materiales procedentes de donaciones o que no pueden ser adquiridos en los países de destino, desde Zaragoza hasta la zona de emergencia.
- Compra y distribución de materiales de primera necesidad en el terreno, cuando esta última acción sea posible. Para ello contamos con personal de ARAPAZ o de los Socios Locales.

ARAPAZ cuenta con un Centro Logístico de emergencia, en el que se almacenan los materiales de primera necesidad para envío inmediato. Estos materiales proceden de donaciones de empresas, particulares, hospitales, etc... y de compras que se realizan acorde a la identificación de necesidades en terreno. Con los envíos continuados se pretende cubrir las necesidades básicas de alimentación, higiene, refugio y atención médica de los beneficiarios.

Para la distribución de la ayuda se cuenta siempre con personal especializado, tanto de ARAPAZ como de otras organizaciones locales especializadas del sector, en la zona de ejecución del proyecto.

La segunda parte vital de este proyecto es la **sensibilización de la población aragonesa** sobre la necesidad de la Ayuda Humanitaria en situaciones extremas. Se pretende seguir trabajando a través de campañas de sensibilización y recogida de ayuda.



Imágenes de diferentes distribuciones de Ayuda Humanitaria, en las imágenes superiores ayuda en Senegal frontera con Guinea, inferiores intervención en Guinea Conakry emergencia Ebola.

- **Beneficiarios:** Población civil
- **Contraparte:** la que corresponda a la zona del envío
- **Financiador:** Diputación General de Aragón
- **Subvención:** **75.750,00 Euros**

- **Beneficiarios:** Población civil
- **Contraparte:** la que corresponda a la zona del envío
- **Financiador:** Ayuntamiento de Zaragoza
- **Subvención:** **88.457,40 Euros**

FORMACIÓN

Título del Proyecto: IX Edición del curso de formación de voluntarios en Cooperación Internacional.

Breve descripción: Programa de formación básico en cooperación al desarrollo, compuesto por dos módulos, uno teórico y otro práctico. El módulo teórico trata todos los temas que están relacionados con la cooperación al desarrollo:

- Bloque introductorio: Geopolítica mundial. Estructura de las ONG. Organismos que trabajan en cooperación al Desarrollo.
- Salud y cooperación al desarrollo.
- Derechos humanos.
- Desarrollo rural y soberanía alimentaria. Modelos de desarrollo sostenible en África.
- Redes sociales, sensibilización. Educación para el desarrollo.
- Comercio Justo.
- Infancia y cooperación al desarrollo.
- Inmigración y codesarrollo. AFRICagua.
- Refugiados y desplazados. Ayuda Humanitaria.
- Identificación de proyectos. Formulación a través del Enfoque de Marco Lógico.

La parte práctica es realizada por parte de los alumnos, con una disposición de un mínimo de dos meses. En el año 2015 solo una alumna pudo realizar las prácticas en Senegal, poniendo en marcha los conocimientos teóricos adquiridos, e integrándose en los proyectos que estamos realizando en el país.



Imágenes de alguna de las ponencias. Arriba a la izquierda dinámica en la ponencia de Educación para el Desarrollo, arriba derecha Comercio Justo, a la izquierda Desarrollo Rural y Soberanía Alimentaria.

- | | |
|-------------------------|--|
| - Beneficiarios: | 25 personas. |
| - Contraparte: | Ejecución directa. Apoyo de la Delegación Saharaui en Aragón. |
| - Financiador: | Fondos propios y cuotas de los alumnos. |
| - Subvención: | 6.000,00 Euros. |
| - Objetivo: | Formación de personas interesadas en la Cooperación al Desarrollo en Aragón. |

SENSIBILIZACIÓN –ACCIÓN SOCIAL

Título del Proyecto: Vacaciones para niños saharauis con familias aragonesas. Dentro del Programa Nacional “Vacaciones en paz”.

Breve descripción: Convenio suscrito con el Ayuntamiento de Zaragoza. El programa consiste en la acogida temporal de 27 niños aprox. entre 7 y 12 años procedentes de los Campamentos de Refugiados Saharauis en Tindouf, Argelia. Los niños son acogidos por familias aragonesas, en concreto, de la Provincia de Zaragoza. El proyecto pretende dar a los niños saharauis la posibilidad de mejorar sustancialmente su salud, a través de la mejora de la dieta y las revisiones médicas, la posibilidad de tener otra imagen del mundo, distinta de las que les aporta su realidad cotidiana en el desierto y, en general, cubrir las principales carencias de estos menores, viviendo unos meses lejos de las duras condiciones de los campamentos.

A través del proyecto también se busca la sensibilización de la población aragonesa ante estas realidades sociales, y la creación de vínculos afectivos entre las dos familias.



Imagen superior izquierda, grupo de niños que han venido en las vacaciones 2015, imagen derecha, niños en la piscina de las instalaciones de la escuela Pignatelli.



Imagen superior izquierda, grupo de niños jugando en la piscina, imagen derecha, niños con las familias en la fiesta de despedida. A la derecha marcha ciclista de apoyo al pueblo saharaui.

- | | |
|-------------------------|--|
| - Beneficiarios: | 250 personas. |
| - Contraparte: | Ejecución directa. Apoyo de la Delegación Saharaui en Aragón. |
| - Financiador: | Ayuntamiento de Zaragoza |
| - Subvención: | 30.000,00 Euros |
| - Objetivo: | Mejora de las condiciones de vida de los niños saharauis que viven en los Campamentos de Refugiados Saharauis. |

Título del Proyecto: Integración de la población inmigrante y mejora de la salud a través de la alimentación en los barrios del Casco Viejo y Delicias.

Breve descripción El proyecto ha consistido en la realización de diferentes actividades encaminadas al mejorar la salud a través de la alimentación haciendo especial hincapié en las personas inmigrantes y de bajos recursos. Todas las actividades se han realizado en los barrios de Delicias y Casco Histórico y con la colaboración de la asociación de vecinos Manuel Viola de Delicias y de la red AFRICagua, la cual engloba a diferentes asociaciones de personas africanas.

Las actividades incluidas dentro del proyecto han sido las siguientes:

- Talleres básicos conocimiento de la cocina española, dirigido a las asociaciones de inmigrantes. Estos talleres tenían como objetivo dar a conocer e incorporar formas de preparación de los alimentos españoles y locales a la población inmigrante ya que muchos de ellos desconocen la forma de preparación de alimentos que reciben del banco de alimentos, o que comen sus hijos en los comedores escolares, ya que no forman parte de su cultura. Esto tiene como consecuencia la preparación de platos de sus lugares de origen, con un alto coste de los productos, que tienen que ser adquiridos en las tiendas especializadas.



- Talleres en las escuelas dirigidos a niños de 5 y 6 de primaria. Los talleres han tenido como objetivo la disminución de la malnutrición, obesidad y sobrepeso que se observa en los dos barrios. Según los resultados del estudio que se realizó sobre la alimentación infantil en el casco histórico, las clases más desfavorecidas son las que presentan los datos más desfavorecidos. La información que disponíamos sobre la población escolar coincidía al mostrar que, con relación a los niveles recomendados, se estaba produciendo una disminución de la ingesta de hidratos de carbono, fibra, minerales y vitaminas (frutas, verduras, cereales, legumbres) y de consumo de pescado. Por el contrario, existía un consumo excesivo de embutidos, lípidos y azúcares.
- Talleres interculturales: “conociendo otras culturas de mi barrio a través de la alimentación”. Con esta actividad se busca una mayor integración social del colectivo de inmigrantes en la población, a través de la gastronomía y la cocina.



- Edición de la guía sobre alimentación saludable. Se ha realizado una guía que se ha repartido a través de los participantes en las actividades, de las asociaciones de vecinos y de las asociaciones de inmigrantes. En la guía, se hace hincapié en la necesidad tanto de alimentarnos de manera saludable y de cómo ello, repercute directamente en nuestra salud y bienestar. También, conscientes de lo complicado de la adaptación a las costumbres alimenticias de una cultura distinta a la propia, se recogen esquemas y gráficos que facilitan el conocimiento y las equivalencias entre los productos entre unos y otros lugares del mundo.

- **Beneficiarios:** 450 personas.
- **Contraparte:** Ejecución directa.
- **Financiador:** Ayuntamiento de Zaragoza. Acción Social.
- **Subvención:** **15.000,00 Euros.**
- **Objetivo:** Mejorar la salud a través de la alimentación de la población inmigrantes y sectores de bajos recursos.

Título del Proyecto: Fomento de la empleabilidad de la población inmigrante subsahariana, especialmente de las mujeres, en la provincia de Zaragoza.

Breve descripción el proyecto tiene un objetivo claramente definido orientado a la formación de las mujeres inmigrantes del África subsahariana en herramientas que les permitan buscar empleo, conocer las administraciones y sectores clave de la ciudad y su integración dentro de la sociedad. Se han cumplido los siguientes resultados:

- Las mujeres subsaharianas han adquirido los conocimientos necesarios para poder ser autónomas a la hora de realizar gestiones con la administración pública.
- Las mujeres adquieren herramientas propias a través de internet que les permite acceder a procesos de selección de empleo, recursos sociales y de formación.
- Las mujeres cuentan con un servicio de acogida y acompañamiento.
- Las mujeres subsaharianas se sienten ciudadanas con plenos derechos en Aragón

Actividades realizadas dentro del proyecto:

- Servicio de atención a la empleabilidad.
Talleres de formación en:
 - ✓ Habilidades sociales y personales.
 - ✓ Herramientas básicas para la búsqueda de empleo.
 - ✓ Técnicas y recursos para la búsqueda de empleo.
 - ✓ Internet y la administración 2.0 .



✓ Informática.

- Acompañamiento. Realizados un taller de conocimiento del entorno: Ciudad, Servicios, Recursos, etc. Realizado un taller sobre la importancia del ejercicio pleno de derechos, desde un enfoque de género.

Taller de informática.



- Guía básica en cuanto a orientación y recursos para la mejora de la empleabilidad.

•

- **Beneficiarios:** 350 personas.
- **Contraparte:** Ejecución directa.
- **Financiador:** Instituto Aragonés de Servicios Sociales. Ibercaja.
- **Subvención:** IASS **8.109,43 Euros.**
Ibercaja **1.000,00 Euros.**
- **Objetivo:** Potenciar la autonomía de las mujeres subsaharianas en Aragón para que sean capaces de buscar empleo y realizar trámites administrativos en la ciudad.

CODESARROLLO. AFRICAGUA.

Título del Proyecto: Fomento de la empleabilidad de la población inmigrante subsahariana, especialmente de las mujeres, en la provincia de Zaragoza.

Breve descripción: Este proyecto tiene como objetivo promocionar las REDES trans-locales existentes en la sociedad zaragozana y que interrelacionan Zaragoza con pueblos del África subsahariana de manera continúa a través de las asociaciones de inmigrantes subsaharianos y sus viajes circulares de ida y vuelta.

Un resultado previsto es el empoderamiento de las REDES trans-locales integradas por asociaciones de inmigrantes subsaharianos y las asociaciones locales de vecinos/as de los pueblos de origen, que mantienen contactos y colaboraciones constantes, ya que les unen lazos familiares, culturales, étnicas, enmarcadas dentro del proceso migratorio y de lo que se denomina “la deuda del emigrante”.

Estas redes facilitarán tanto la integración ciudadana de los migrantes subsaharianos en Zaragoza, como las acciones de desarrollo y de cooperación internacional promovidas desde la cooperación descentralizada, desde la sociedad civil aragonesa, y desde las mismas asociaciones de inmigrantes, a través de sus “remesas”, y de los proyectos de codesarrollo financiados por la cooperación aragonesa y española.

Para poder fortalecer a estas Redes se organizó un **Seminario de trabajo**, realizado por Lamine Sow de la Asociación ADIAMAT del 5 al 18 marzo 2016. El objetivo del mismo ha sido el de visitar a los socios locales, informarles sobre AFRICagua y el codesarrollo y analizar sus problemáticas a la hora de hacer codesarrollo.

Seminario de trabajo.



Las asociaciones han identificado los enclaves AFRICagua a partir de vallas publicitarias que informan del programa de Codesarrollo AFRICagua. Se han diseñado y colocado carteles en Darsilame (Gambia), isla de Niodior, Boutegol, Ouonck en Senegal, y Douala (Camerún).

Cartel en Ouonck.



La **primera microintervención** se concedió a la Asociación Sawa O Pagnya. El viaje de apoyo lo realizó Vanessa Essiben del 17 de diciembre 2015 al 9 de febrero 2016. El objetivo de la microintervención era el de crear una base de datos sobre los niños/as con discapacidad y los cuidados que requiriesen para tener una vida digna, y sensibilizar sobre la discapacidad en África.

Jornada sobre la discapacidad en Camerún.

Se eligió a la Asociación Nativos Isla de Niodior para la realización de su primera **microintervención**. Ésta se ejecutó de enero a marzo 2016. El viaje de empoderamiento y control lo realizó Khaliolu Faye del 23 de enero al 14 de febrero 2016. El objetivo de la misma fue concienciar sobre la necesidad de regenerar el litoral mediante la sensibilización sobre la importancia de un espacio salubre.



Día de limpieza comunitaria en la isla de Niodior.

En cuanto a las capacitaciones, se estableció un cronograma de acciones formativas en un itinerario básico de aprendizaje que cada asociación ha de seguir. Tres asociaciones, Fulbé-Aragón, Sawa y Dingiri, participaron gracias a AFRICagua en el curso de voluntariado de ARAPAZ 2015.

Se realizaron los siguientes talleres:

- Primer taller de apoyo a la formulación, días 10-11-18 de abril 2015 en el centro Joaquín Roncal.
- Segundo taller sobre Qué es codesarrollo, los días 11 y 12 de diciembre, en las sedes de CERA y ARAPAZ.
- Tercer taller sobre El árbol de problemas, el día 16 de enero.
- Cuarto taller sobre El socio local, el día 30 de enero, en el centro Joaquín Roncal.
- Los sábados del mes de febrero se celebraron 4 sesiones de informática básica.



Taller de formulación. Abril 2015.





Taller sobre el árbol de problemas. Enero 2016.



Taller de informática. Sábados del mes de febrero 2016.

Un resultado previsto ha sido la sensibilización y difusión del Codesarrollo como una forma de integración social y de fomento del derecho al desarrollo a nivel global.

Desde AFRICagua hemos grabado y editado un vídeo sobre ¿Cómo hacemos codesarrollo? para difusión entre los socios locales y youtube. Y un segundo vídeo sobre la RED AFRICagua.

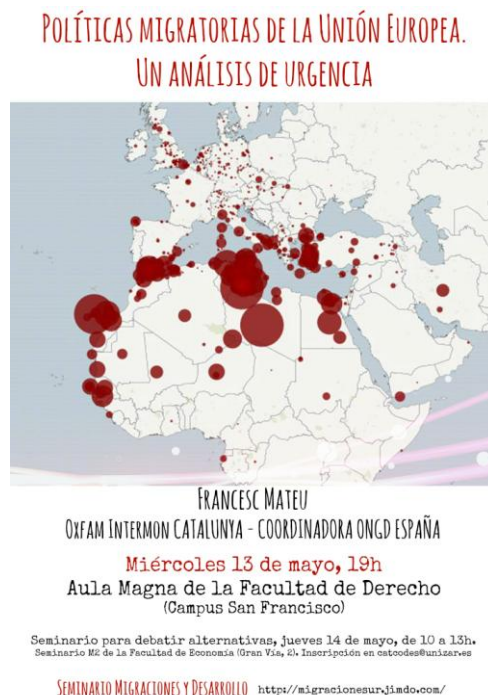
Jornada de Codesarrollo. Noviembre 2015.
Centro Pignatelli.



Se celebró una jornada “Jornada codesarrollo África-Aragón”, el día 25 de noviembre 2015 a las 19 h. en el centro Pignatelli. El evento fue co-organizado con SEIPAZ. En la jornada participó Mbuyi Kabunda.

Durante la VI Semana de la Cooperación organizada por la Cátedra de Cooperación, y como integrante del Seminario Migraciones y Desarrollo, se realizó una jornada sobre “Políticas migratorias de la Unión Europea. Un análisis de urgencia”, el día 14 de mayo de 2015, a las 10 horas, en la Facultad de Economía. El conferenciante fue Francesc Mateu.

Cartel de las jornadas del Seminario Migraciones y Desarrollo. Mayo 2015.



Desde AFRICagua se diseñó una exposición a partir de las fotografías de las asociaciones que fueron impresas y expuestas en el Centro Cívico Delicias del 1 al 29 de abril 2016.



Exposición Somos África-Somos Aragón en el centro cívico Delicias. Abril 2016.

El día 2 de abril de 18 a 21 horas en el centro Cívico Delicias se organizó unas Jornadas sobre Senegal y Camerún, en la que Khalilou de la Asociación Nativos Isla de Niodior en España y Vanessa de la Asociación Sawa O Pagnya, ofrecieron sus experiencias con las microintervenciones AFRICagua.



Charla sobre micro-intervenciones. Centro cívico Delicias. 2 Abril 2016.

En comunicación, además la web AFRICagua fue actualizada semanalmente, así como Facebook. Y se diseñó la web redafricagua.org donde se ubicó el mapa de la RED con la identificación de las asociaciones y sus enclaves AFRICagua, realizado por un geógrafo con técnicas de Sistemas de Información Geográfica.

Beneficiarios: 1.500 personas.

- **Contraparte:** Ejecución directa.

- **Financiador:** Ayuntamiento de Zaragoza.

- **Subvención:** **47.000,00 Euros.**

- **Objetivo:** Empoderamiento de las asociaciones de inmigrantes procedentes de África subsahariana, para que sean actores activos del desarrollo de sus comunidades de origen.

RESUMEN año 2015

Cooperación	208.973,07 €
Ayuda de emergencia	164.207,40 €
Codesarrollo	47.000,00 €
Vacaciones en Paz	30.000,00 €
Sensibilización / acción social	24.109,43 €

Total proyectos subvencionados	474.289,90 €
---------------------------------------	---------------------